



دفترچه پاسخ

۱۷ آبان ماه ۱۳۹۸
عمومی دوازدهم
رشته ریاضی

مراجعه به ترتیب حروف الفبا

فارسی	محسن اصغری - امیر افضلی - طنین زاهدی کیا - مریم شمیرانی - سیدجمال طباطبایی نژاد - کاظم کاظمی - حسن وسکری
عربی، زبان قرآن	بهزاد جهان بخش - حسین رضایی - محمدرضا غفورانی - محمدعلی کاظمی - حامد مقدس زاده - نعمت الله مقصودی - فاطمه منصورخاکی
دین و زندگی	محبوبه ایتسام - ابوالفضل احدزاده - محمد بختیاری - محسن بیانی - محمد رضایی بقا - فردین سماقی - محمدرضا فرهنگیان - مرتضی محسنی کبیر - سیداحسان هندی
زبان انگلیسی	آناهیتا اصغری - فریبا توکلی - میرحسین زاهدی - ساسان عزیزی نژاد - امیرحسین مراد

گزینه‌گران و ویراستاران به ترتیب حروف الفبا

نام درس	مسئول درس	گزینه‌گر	گروه ویراستاری	ویراستاران زینب‌های برتر	مسئول درس‌های مستندسازی
فارسی	طنین زاهدی کیا	طنین زاهدی کیا	مریم شمیرانی	آناهیتا اصغری	فریبا رئوفی
عربی، زبان قرآن	فاطمه منصورخاکی	حسین رضایی	درویشعلی ابراهیمی - اسماعیل یونس پور	---	لیلا ایزدی
دین و زندگی	محمد رضایی بقا	محمد رضایی بقا	سکینه گلشنی	محمد آقاصالح - صالح احمایی	مجدئه پرهیز کار
زبان انگلیسی	لیلا پهلوان	لیلا پهلوان	عبدالرشید شفیعی - مجدئه مرآتی	آناهیتا اصغری	فاطمه فلاحت پیشه

گروه فنی و تولید

مدیر گروه	فاطمه منصورخاکی
مسئول دفترچه	فرهاد حسین پوری
مستندسازی و مطالبات نامعینات	مدیر: فاطمه رسولی نسب، مسئول دفترچه، آتیه اسفندیاری
حروف نگاری و صفحه آرایی	زهره فرجی
نظارت چاپ	سوران نعمی

گروه آزمون

بنیاد علمی آموزشی قلمچی (وقف عام)

آدرس دفتر مرکزی: خیابان انقلاب - بین صبا و فلسطین - پلاک ۹۲۳ - تلفن چهار رقمی: ۶۴۶۳-۰۲۱

فارسی ۱ و ۲

(امیر افضل)

۱-

معنی درست واژه‌ها:

جلال: بزرگواری، شکوه، از صفات خداوند که به مقام کبریایی او اشاره دارد.
انبساط: خودمانی شدن؛ حالتی که در آن، احساس بیگانگی و ملاحظه و رودربایستی نباشد.

فایق: برگزیده، برتر
بنت: دختر (بنت: دختران)

(فارسی ۳، لغت، واژه‌نامه)

۲-

معنی درست واژه‌ها:

مسلك: روش، طریق
اجانب: جمع اجنبی، بیگانگان
دینار: واحد پول، سکه طلا که در گذشته رواج داشته‌است.

(فارسی ۳، لغت، واژه‌نامه)

۳-

املاي درست کلمات:

احداث و تأسیس
صواب و صحیح

(فارسی ۳، املا، ترکیبی)

۴-

(امیر افضل)

جوان و جهان: جناس ناقص / این که یک فرد کهنسال، جوان بخت و خوشبخت باشد، پارادوکس نیست.

تشریح گزینه‌های دیگر:

گزینه «۲»: واج آرای صامت «س» / علت این که مگس انگار دست بر سر خود می‌کوبد این است که به حال خوش طوطیان حسرت می‌خورد: حسن تعلیل
گزینه «۳»: تنها و بسیار: تضاد / بادیه: استعاره از عشق و راه آن

گزینه «۴»: من مثل شمع جهانی را بسوزانم: تشبیه / ایهام تناسب: پروانه: ۱- معنی حاضر: مجوز و رخصت ۲- معنی غایب: حشره پروانه که با شمع تناسب دارد.

(فارسی ۳، آرایه، ترکیبی)

۵-

(مسن اصغری)

خنده شیرین و تلخی جان‌کندن: حس آمیزی / «شیرین» ایهام تناسب دارد:

۱- دلنواز و لذت‌بخش (معنای موردنظر) ۲- بانوی ارمنی، معشوقه خسرو پرویز (معنای موردنظر نیست اما با فرهاد تناسب دارد).

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: تلمیح: به داستان حضرت سلیمان اشاره دارد / تشبیه: خاتم اقبال و سلیمان دل

گزینه «۳»: اسلوب معادله: همان طور که گل برای مرغ گرفتار، چون داغ دل است، مزده گل برای عاشق مستمند شادی‌آور نیست / استعاره: داغ دل داشتن مرغ اسیر بند (تشخیص)

گزینه «۴»: تضمین: صائب تبریزی مصرع دوم را از حافظ تضمین کرده است. / جناس: آن و این

(فارسی ۳، آرایه، ترکیبی)

۶-

(مریم شمیرانی)

شکر ← شکر خدا را به جا می‌آورم. (حذف به قرینه معنوی)

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: فیض آب زنده‌رود، چون خضر، خاک‌های مرده‌دل را، تشریف حیات جاودان می‌دهد: حذف فعل ندارد.

گزینه «۲»: به قیامت (نگری) / به سلامت (روی): حذف فعل به قرینه لفظی

گزینه «۴»: آن چیز که از همه بهتر است تو همانی: حذف فعل ندارد.

(فارسی ۳، زبان فارسی، صفحه ۱۶)

۷-

(مسن اصغری)

فعل «شوی» به عنوان ردیف در ابیات گزینه‌های «۱»، «۳» و «۴» اسنادی و در گزینه «۲» غیراسنادی و در معنای «روی = بروی» به کار رفته است.

(فارسی ۳، زبان فارسی، صفحه ۲۰)

۸-

(امیر افضل)

بیت صورت سؤال و گزینه «۲» هر دو بر «کمال‌بخشی عشق و معشوق» اشاره دارند.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: ظرفیت وجودی افراد و استعدادها برای تأثیرپذیری از عشق متفاوت است.

گزینه «۳»: شکوه حسن معشوق بیشتر از خورشید فلک است.

گزینه «۴»: آفتاب جمال معشوق بر هر چیزی غالب است و آن را نرم می‌سازد.

(فارسی ۳، مفهوم ۳، صفحه ۲۲)

۹-

(مریم شمیرانی)

پیام مشترک گزینه‌های دیگر کمال‌بخشی عشق است، اما در گزینه «۲» شاعر معتقد است عیش و خوشی در روزگار تنگ‌دستی، گدا را ثروتمند می‌کند.

(فارسی ۳، مفهوم ۳، صفحه‌های ۲۲ و ۲۳)

۱۰-

(مسن اصغری)

مفهوم «جان‌فشانی در راه وطن» به‌طور مشترک در ابیات مرتبط مطرح شده است، اما در بیت گزینه «۱» مفهوم «ارزشمنندی و در خطر بودن وطن» بیان شده است.

(فارسی ۳، مفهوم ۳، صفحه ۲۶)



۱۱-

(مسن و سگری - ساری)

ملال: اندوه، پژمردگی، افسردگی

(فارسی، لغت، واژه‌نامه)

۱۲-

(کافم کافمی)

غلط‌های املائی و شکل درست آن‌ها:

ج) خواست (طلب کرد) ← خواست (برخواست، پدید آمد)

ه) جذر (اصطلاحی در ریاضی) ← جزر (پایین رفتن آب دریا)

(فارسی، املا، ترکیبی)

۱۳-

(سیریمال طباطبائی نزار)

املائی درست آزار و ادبیت است.

(فارسی، املا، ترکیبی)

۱۴-

(مریم شمیرانی)

دلیل سکوت من از بیان سخن عشق تو آن است که زبان، راز دل را نمی‌فهمد: حسن تعلیل / تشبیه ندارد.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: سیو: مجازاً شراب / تلمیح به خضر و آب بقا که در ظلمات است.

گزینه «۲»: رنگینی معنی: حس آمیزی / همان‌طور که زیبارویان از آرایش بی‌نیازند،

حسن معنی از محتوای ارزشمند رنگین و زیباست.

گزینه «۴»: بال شکستگی: اضافه استعاری / سنگ که مومیایی بال شکسته می‌شود:

تناقض

(فارسی، آرایه، ترکیبی)

۱۵-

(کافم کافمی)

بیت «د»: مجاز: چمن ← باغ و بوستان

بیت «ج»: حسن تعلیل: شاعر دلیل مطبوع و معطر بودن نسیم سحری را تأثیرپذیری

از عطر گیسوی یار دانسته است.

بیت «ب»: ایهام: دوات ← ۱) دوی تو، داروی تو ۲) مرکب‌دان، جوهردان

بیت «الف»: ایهام تناسب: باز ← ۱) دوباره (معنای پذیرفتنی و موردنظر) ۲) پرنده

شکاری که با «مرغ» و «شاهین» و «چنگل: چنگال» تناسب دارد.

(فارسی، آرایه، ترکیبی)

۱۶-

(مسن و سگری - ساری)

در تمام گزینه‌ها به استثنای گزینه «۴» الگوی «صفت اشاره + صفت عالی + هسته» رعایت شده است. در بیت گزینه «۴» واژه «آن» به‌تنهایی یک گروه اسمی است که هسته آن که نقش نهاد داشته است، حذف گردید و واژه «آن» یک گروه مستقل نهادی محسوب می‌شود و «کمترین نثار» یک گروه اسمی در نقش مسندی است.

(فارسی، زبان فارسی، صفحه ۶۶)

۱۷-

(کافم کافمی)

ضمایر پیوسته «ت» و «م» در کلمات «مَنْت» و «توأم» در نقش متمم به‌کار رفته‌اند؛ همدمی نیست که سخنی از تو پیش من بگوید و محرومی نیست که خبری از من به‌سوی تو بیاورد.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: «م» در «تیرم»: مفعول / «ت» در «آستانت»: مضاف‌الیه

گزینه «۳»: «ت» در «گرت»: مضاف الیه / «ت» در «کی‌ات»: متمم؛ اگر به شب

سرت به آستانه حق نبود، جهان‌داری در روز برای تو میسر نمی‌شد.

گزینه «۴»: «م» در «توأم»: متمم / «ش» در «مگرش»: مضاف‌الیه؛ مرغ

سپیده‌دم که خبر از تو به من می‌داد، اکنون (خبر) نمی‌دهد، مگر بال و پرش سوخت.

(فارسی، زبان فارسی، صفحه ۸۳)

۱۸-

(ظنیر زاهدی کیا)

مفهوم بیت گزینه «۴»: چون مرگ از تو می‌ترسد، دشمن از میدان رزم تو فرار نمی‌کند، چون مرگ را در میدان نمی‌بیند.

مفهوم بیت صورت سؤال و سایر گزینه‌ها: سرانجام تمام انسان‌ها مرگ است و فرصت زندگی روزی به پایان خواهد رسید.

(فارسی، مفهوم، صفحه ۶۹)

۱۹-

(مسن و سگری - ساری)

مفهوم مشترک همه ابیات به استثنای بیت گزینه «۲» جاودانگی عشق حتی پس از مرگ است. در بیت گزینه «۲» این مفهوم دیده نمی‌شود. بیت گزینه «۲» می‌گوید که اگر در راه تو کشته نشدم کاش بعد از مرگ از خاک وجودم برای قبر عاشقانت خشت بسازند.

(فارسی، مفهوم، صفحه ۸۳)

۲۰-

(سیریمال طباطبائی نزار)

مفهوم بیت سؤال و سه گزینه «۱»، «۳» و «۴» توجه به ضعیفان و زیردستان

(فارسی، مفهوم، صفحه ۶۷)



عربی، زبان قرآن ۱ و ۳

۲۱-

(فاطمه منصورفانی)

«هل: آیا / یستوی: برابرند، یکسانند / «الذین»: کسانی که / «یتعلمون»: می‌دانند / «لا یتعلمون»: نمی‌دانند (ترجمه)

۲۲-

(مسین رضایی)

«ین خلال»: از طریق / «لثقوش»: کنده‌کاری‌ها، نگاره‌ها (رد گزینه‌های ۱ و ۳) / «لثمائل»: تندیس‌ها / «یفرق»: (فعل مضارع مجهول): شناخته می‌شود / «ها»: چیزی که / «هتنت به»: به آن اهتمام ورزیده‌اند / «الشعوب القديمة»: ملت‌های کهن (رد گزینه ۲)»

(ترجمه)

۲۳-

(ماور مقدس‌زاده - مشور)

«تجب علينا»: بر ما واجب است / «حمایة و إنقاذ»: حمایت و نجات / «الغابات»: جنگل‌ها (جمع) / «فی الطبيعة»: در طبیعت / «إن أشعلنا»: اگر روشن کنیم / «لنار»: آتش / «فی الغابة»: در جنگل / «و لا نطفئها»: و آن را خاموش نکنیم / «فستحرق»: خواهند سوخت (فعل مضارع مستقبل) / «الأشجار»: درختان (ترجمه)

۲۴-

(فاطمه منصورفانی)

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه ۲: «هیچ کسی در خیابان نیست، زیرا ...!» صحیح است.

گزینه ۳: «لیت»: ای کاش / «السرور»: شادی (مفرد)

گزینه ۴: «كأن السماء سقفا أزرق و مرفوع»: گویی آسمان، سقفی آبی و بلند ...!»

(ترجمه)

۲۵-

(معمد رضا غفوانی - کرکان)

فعل «تجسب» مضارع می‌باشد که به اشتباه به شکل ماضی ترجمه شده است.

(ترجمه)

۲۶-

(فاطمه منصورفانی)

«دوستم»: صدیقی، صدیقتی / «زیر درخت»: تحت الشجرة (الشجر) / «شناندم»: أجلسُت / «زخم»: جرح، جراحة / «پایش»: رجليه، رجلها / «پاک کردم»: طهرتُ / «ز»: من / «گیاهان دارویی»: الأعشاب الطبیة (موصوف و صفت معرفة) / «برای درمانش»: لعلاجها، لعلاجها / «استفاده نمودم»: استفدتُ

نکته مهم درسی

«أجلس»: نشاند (ثلاثی مزید از باب افعال) / «جلس»: نشست (ثلاثی مجرد)

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه ۲: «جلس»: «جلسة» و «أعشاب طيبة» نادرست‌اند.

گزینه ۳: «أرجلها» نادرست است.

گزینه ۴: «جلس»، «إسعاف» و «أعشاب طيبة» نادرست‌اند. (تعریف)

۲۷-

(فاطمه منصورفانی)

آیه شریفه در صورت سؤال (آیا مردم را به نیکی فرمان می‌دهید و خودتان را فراموش می‌کنید؟! با بیت گزینه ۴) که به نصیحتی که واعظان از روی تزویر و ریا به دیگران می‌کنند و خود به آن نمی‌پردازند، اشاره دارد، هم‌مفهوم است. (مفهوم)

۲۸-

(مسین رضایی)

«الحضارة: تمدن»: جلوه‌های پیشرفت در عرصه‌های دانش و ادبیات است.

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه ۱: «شانه: ابزار آهنی برای قطع کردن چوب است» نادرست است.

صحیح: الفأس: تبر

گزینه ۲: «نقاشی‌ها: کاری خرافی در دین‌هاست» نادرست است. صحیح: تعدد الآلهة أو تقديم القرابین لها

گزینه ۴: «کشمکش: دردی در سر است» نادرست است. صحیح: الصداع: سردرد

(مفهوم)

۲۹-

(فاطمه منصورفانی)

با توجه به ترجمه گزینه‌ها درمی‌یابیم گزینه ۴ نادرست است.

ترجمه همه گزینه‌ها

گزینه ۱: «ای راننده، می‌خواهم به موزه بروم! / من در خدمت هستم، بفرما ای برادرم!

گزینه ۲: «سیاسگزارم، کی به آنجا می‌رسیم؟ / گمان می‌کنم که بعد از چند دقیقه به آن برسیم! چرا به موزه می‌روی!؟»

گزینه ۳: «برای دیدن عکس‌ها و مجسمه‌های افراد مشهور! / بسیار خوب! آیا در این سفر همراهی داری!؟»

گزینه ۴: «بله، من برای این سفر آماده‌ام! رسیدیم. / آن در موزه است. من از دیدارت خوشحالم!»

(مفهوم)



ترجمه متن درک مطلب:

در دوران‌های قدیم هفت جوان بودند که در دوران حکمرانی یکی از حکمرانان روم باستان به نام دقیانوس زندگی می‌کردند و بت‌ها را می‌پرستیدند. خداوند در دل‌هایشان نور ایمان افکند و آنان به خداوند یکتا ایمان آوردند. «آن‌ها جوانمردانی بودند که به خدای خود ایمان آوردند و ما هدایتشان را افزایش دادیم.»

پادشاه جبار همه کسانی را که پرستش بت‌ها را نپذیرفتند، می‌کشت ولی به اصحاب (کهف) مهلتی برای بازگشت از ایمانشان داد، جوانان بدون ترس از حوادث و سختی‌های آینده برپا خاسته و گفتند: «خدای ما پروردگار آسمان‌ها و زمین است و ما به جای او (به غیر از او) خدایی نخواهیم خواند» آنان فرصت را غنیمت شمردند و به غاری وسیع واقع در کوهی اطراف شهر پناه بردند. غار در نیمکره شمالی زمین و به گونه‌ای بود که خورشید، صبحگاهان به سمت راست آن و هنگام غروب به سمت چپ آن می‌تابیده است. آن مردان در غار برای مدتی بسیار زیاد خوابیدند و هنگامی که بیدار شدند کاملاً سالم بودند «و آن‌ها در غارشان سیصد سال که نه سال هم افزون کردند، درنگ کردند (۳۰۹ سال)». خواب طولانی اصحاب یکی از شگفت‌انگیزترین نشانه‌های الهی است و بعد از آن به آن‌ها اصحاب غار گفته شد.

قرآن در طی ۱۸ آیه این داستان را روایت کرده است و این داستان را با این آیه آغاز می‌کند: «یا تو پنداری که (قصه) اصحاب کهف و رقیم با شگفتی از آیات ما بود؟!»

قرآن هدف از داستان آنان را برای اثبات رستاخیز بشریت در نظر گرفته است. خواب آنان شبیه به مرگ و بیداری آن‌ها همچون رستاخیز بود. «و این چنین ما (مردم را) بر (حال) ایشان آگاه ساختیم تا بدانند که وعده خدا حق است و این که قیامت هیچ شکی در آن نیست»

۳۰- (مأمور مقرر زاده - مشهور)

هدف اصلی از داستان اصحاب کهف اثبات رستاخیز بشریت است. (درک مطلب)

۳۱- (مأمور مقرر زاده - مشهور)

طبق متن، اصحاب کهف به مدت ۳۰۹ سال خوابیدند، اما در این گزینه ۳۰۰ سال بیان شده است. (درک مطلب)

۳۲- (مأمور مقرر زاده - مشهور)

با توجه به ترجمه آیه: «یا تو پنداری که (قصه) اصحاب کهف و رقیم (در مقابل این همه آیات قدرت و عجایب حکمت‌های ما) از آیات عجیب ماست؟!» یعنی نعمت‌ها و اعجاز بسیار زیادتری وجود دارند که داستان اصحاب کهف در برابر آن‌ها کوچک به شمار می‌آید. فقط کافیست به این همه نعمات الهی در جهان توجه کنیم. بیت گزینه «۲» با آیه شریفه صورت سؤال، هم‌مفهوم است. (درک مطلب)

۳۳- (مأمور مقرر زاده - مشهور)

سبعة شباب «۷» ثمانية عشر آیه «۱۸» / ثلثائة سنین و اژدانوا تسعاً «۳۰۹» (درک مطلب)

۳۴-

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: «فعل مضارع» نادرست است. / گزینه «۲»: «اسم مبالغه» نادرست است. / گزینه «۴»: «مؤنث» نادرست است. (تفصیل صرفی و فعل اعرابی)

۳۵-

(مأمور مقرر زاده - مشهور)

کلمه «تَحَدَّثُوا» با توجه به این که فعل ماضی است باید به صورت «تَحَدَّثُوا» می‌آمد. (حرکت‌گذاری)

۳۶-

(بهزار جوانبش - قائمشهر)

«أحب» در گزینه‌های «۱»، «۲» و «۴» اسم تفضیل و مبتدأست، ولی در گزینه «۳» «أحب» فعل مضارع و جمله فعلیه است. (انواع هملات)

۳۷-

(بهزار جوانبش - قائمشهر)

در این گزینه، فعل «تَعْرِفُ» مجهول است (صداقت دوستان هنگام سختی‌ها شناخته می‌شود). (انواع هملات)

۳۸-

(نعمت‌الله مشهوری - بوشهر)

نکته مهم درسی

«لای» نفی جنس از میان انواع «لا» دارای معنای نفی بیشتری است، زیرا ماهیت اسم بعد از خود را به طور کامل نفی می‌کند. (در زندگی یاد گرفتم هیچ میراثی برای انسان مانند ادب نیست!)

تشریح گزینه‌های دیگر

گزینه «۱»: «لا» در این گزینه برای نفی به کار رفته است. (لا یغفل التلامیذ: دانش‌آموزان نباید غفلت کنند!)

گزینه «۳»: «لا» در این گزینه برای نفی به کار رفته است. (لا تنظروا: نگاه نکنید)

گزینه «۴»: «لا» در این گزینه برای نفی فعل مضارع به کار رفته است. (از «لا» ی نفی جنس ضعیف‌تر است). (لا یغیّر: تغییر نمی‌دهد) (انواع هملات)

۳۹-

(فاطمه منصورفانگی)

«لکین» به معنای «ولی، اما» و برای کامل کردن پیام و برطرف کردن ابهام جمله قبل از خودش است. (انواع هملات)

۴۰-

(ممنوع علی کاشفی - کاشان)

در حروف مشبّهة بالفعل حرف «لعل» بر «امید داشتن» به چیزی اشاره دارد. (انواع هملات)



دین و زندگی ۳ و ۱

۴۱- (معمد رضایی بقا)
طبق آیه «یا ایها الذین آمنوا لا تتخذوا عدوی و عدوکم اولیاء تلقون إلیهم بالمدونة و قد کفروا بما جاءکم من الحق ای کسانی که ایمان آورده‌اید، دشمن من و دشمن خودتان را دوست نگیرید، آیه گونه‌ای که با آنان مهربانی کنید. حال آن‌که آنان به دین حقی که برای شما آمده است، کفر ورزیده‌اند»، حق‌پذیر نبودن کافران، موجب شده است که خداوند دستور به عدم دوستی با آنان دهد. فراغ و دوری از ورطه کفر، با ملتزم شدن انسان به توحید عملی که راه راست است، محقق می‌شود: «فاعبدوه هذا صراط مستقیم: پس او را بندگی کنید [که] این راه راست و درست است.»

(دین و زندگی ۳، درس ۳، صفحه‌های ۳۲ و ۳۵)

۴۲- (سیرامسان هنری)
پیامبر اکرم (ص) می‌فرماید: «فضل العبادة ادمان التثکر فی الله و فی قدرته: برترین عبادت، اندیشیدن مداوم درباره خدا و قدرت اوست.»

(دین و زندگی ۳، درس ۱، صفحه ۲)

۴۳- (سیرامسان هنری)
بیت جامی با مقدمه دوم نیازمندی جهان به خدا در پیدایش که در گزینه «۴» آمده است، ارتباط مفهومی دارد.

(دین و زندگی ۳، درس ۱، صفحه ۷)

۴۴- (معمد رضایی بقا)
بیرون جریان تکفیری، طلب دعا و شفیع قرار دادن دیگران را برای این که خدا انسان را ببخشد، شرک می‌پندارند. متأسفانه این جریان، بزرگ‌ترین ضربه را بر اسلام وارد کرد و سبب تنفر برخی از مردم جهان از اسلام شد. (وارد شدن خدشه به محبوبیت جهانی اسلام) مخلوقات، جز به اذن خدا نمی‌توانند در جهان تصرف کنند؛ اما چنین اذنی به معنی واگذاری ولایت خداوند به دیگری نیست، بلکه بدین معناست که خداوند، پیامبر (ص) را واسطه ولایت خود و رساننده فرمان‌هایش قرار داده است.

(دین و زندگی ۳، درس ۲، صفحه‌های ۱۹، ۲۰ و ۲۳)

۴۵- (محبوبه اششام)
تشریح گزینه‌های دیگر
گزینه «۲»: شناخت حقیقت خدا امکان‌پذیر نمی‌باشد.
گزینه «۳»: با تفکر بیرامون خود می‌توان صفات خدا را شناخت.
گزینه «۴»: هستی خداوند برای همگان قابل درک است.

(دین و زندگی ۳، درس ۱، صفحه‌های ۱۲ و ۱۳)

۴۶- (معمد رضایی بقا)
اگر کسی دل به هوای نفس (بت درون) سپرده و او را معبود خود قرار دهد و اوامرش را به فرمان‌های خداوند ترجیح دهد، مصداق آیه «أرأیت من اتخذ الهه هوا» آیا دیدی آن کسی را که هوای نفس خود را معبود خود گرفت؟ قرار می‌گیرد. برخی از انسان‌ها، مانند فرعون که «أنا ربکم الاعلی» می‌گفت و خود را پروردگار بزرگ مردم معرفی می‌کرد (روحیه تفرعن)، خود را مالک دیگر جوامع می‌پندارند و برای آن‌ها تصمیم‌گیری می‌کنند.

(دین و زندگی ۳، درس ۳، صفحه‌های ۳۳ و ۳۷)

۴۷- (سیرامسان هنری)
توحید به معنای اعتقاد به خدای یگانه است؛ یعنی خدا بی‌همناست و شریکی ندارد و این بیانگر اصل و حقیقت توحید است و آیه شریفه «قل هو الله أحد» به اصل و حقیقت توحید اشاره دارد.

(دین و زندگی ۳، درس ۲، صفحه‌های ۱۹ و ۲۲)

۴۸- (ممسن بیاتی)
هر فردی متناسب با اعتقادات خویش، مسیر زندگی خود را انتخاب و بر همان اساس رفتار خواهد کرد. زندگی توحیدی نیز شیوه‌ای از زندگی است که ریشه در جهان‌بینی توحیدی دارد و شناخت ریشه‌های هر سبکی از زندگی، کمک فراوانی به تصمیم‌گیری درست ما خواهد کرد.

(دین و زندگی ۳، درس ۳، صفحه‌های ۳۰ و ۳۱)

۴۹- (نریرین سماقی - لرسنان)
توحید در ربوبیت به این معناست که تدبیر همه امور از آن خدا و تحت مدیریت اوست. از آن‌جا که انسان رابطه خود را با خدا بررسی می‌کند، در می‌یابد که زارع حقیقی و پرورش‌دهنده اصلی زراعت خداست و باید شکرگزار او باشد: «قل اغیر الله ابغی رباً و هو رب کل شیء.»

(دین و زندگی ۳، درس ۲، صفحه ۲۰)

۵۰- (ابوالفضل اندرزاه)
انسان موحد، چون زندگی خود را بر اساس رضایت خداوند تنظیم کرده و پیرو فرمان‌های اوست، شخصیتی ثابت و پایدار دارد و برخوردار از آرامش روحی است.

(دین و زندگی ۳، درس ۳، صفحه ۳۳)

۵۱- (سیرامسان هنری)
ترجمه آیه ۹۷ سوره نساء: «کسانی که فرشتگان روح آن‌ها را گرفتند (قبض ارواح)، درحالی که به خویشتن ستم کرده بودند، به آن‌ها گفتند: شما در چه حالی بودید؟ گفتند: ما در سرزمین خود، تحت فشار و مستضعف بودیم. فرشتگان گفتند: مگر زمین خدا پهناور نبود که مهاجرت کنید؟» این گفت‌وگو و طرف خطاب قرار دادن، دلیلی بر وجود شعور و آگاهی در عالم برزخ است.

(دین و زندگی ۱، درس ۵، صفحه ۶۴)

۵۲- (معمد رضایی بقا)
تنها نیکوکاران‌اند که از وحشت روز قیامت در امان‌اند. پس احسان و نیکوکاری، علت ایمنی آنان از وحشت قیامت است. پس از زنده شدن انسان‌ها در مرحله دوم قیامت و حضور آن‌ها در پیشگاه خداوند، انسان‌های گناه‌کار به دنبال راه فراری (مفری) می‌گردند؛ دل‌های آنان سخت هراسان و چشم‌هایشان از ترس به زیر افکنده است.
دلیل نادرستی گزینه‌های «۱ و ۲»: مست به نظر رسیدن افراد، در مورد همه مردم است، نه فقط گناه‌کاران.

(دین و زندگی ۱، درس ۶، صفحه‌های ۷۰ و ۷۲)

۵۳- (ابوالفضل اندرزاه)
دوزخیان به خداوند می‌گویند: «پروردگارا شقاوت بر ما چیره شد و ما مردمی گمراه بودیم. ما را از این‌جا بیرون بر که اگر به دنیا بازگردیم، عمل صالح انجام می‌دهیم.»
ناله حسرت دوزخیان بلند می‌شود و می‌گویند: «ای کاش فلان شخص را به عنوان دوست خود انتخاب نمی‌کردیم. او ما را از یاد خدا بازداشت.»

(دین و زندگی ۱، درس ۷، صفحه ۸۳)

۵۴- (ممسن بیاتی)
در قیامت، پس از برپاشدن «دادگاه عدل الهی»، رسیدگی به اعمال آغاز می‌شود و اگر عملی حتی به اندازه ذره‌ای ناچیز باشد، به حساب آن نیز رسیدگی می‌شود. با دیدن نامه اعمال، برخی بدکاران به انکار اعمال ناشایست خود روی می‌آورند تا جایی که برای نجات خود از مهلکه به دروغ بسوگند می‌خورند که چنین اعمالی انجام نداده‌اند.

در این هنگام خداوند بر دهان آن‌ها مهر خاموشی می‌زند (الیوم نختم علی افواههم) و اعضا و جوارح آن‌ها به اذن خداوند شروع به سخن گفتن می‌کنند و علیه صاحب خود شهادت می‌دهند.

(دین و زندگی ۱، درس ۶، صفحه‌های ۷۲ و ۷۳)



زبان انگلیسی ۱ و ۳

(مرتضی ممسنی کبیر)

۵۵-

پرونده برخی اعمال انسان با مرگ بسته نمی‌شود و امکان دارد بر اعمال نیک و بد آن افزوده و یا از آن‌ها کاسته شود. لذا پرونده اعمال به خاطر آثار متأخر گشوده (مفتوح) است.

دلیل نادرستی گزینه‌های «۱» و «۲»: دادن نامه اعمال و آگاهی انسان نسبت به تمام اعمال خود مربوط به قیامت است، نه برزخ.

(دین و زندگی، درس ۱، صفحه ۶۲)

(مهم‌رضایی بقا)

۵۶-

طبق آیات سوره آل عمران: «و شتاب کنید برای رسیدن به آموزش پروردگارتان و بهشی که وسعت آن، آسمان‌ها و زمین است و برای متقین آماده شده است»، ارزشمند است که انسان برای کسب تقوا برای رسیدن به آموزش الهی و بهشت وسیع او، تسریع کند.

بهشتیان با خدا هم‌صحبت‌اند و به جمله «خدا یا! تو پاک و منزهی.» مترنم‌اند (مزمزه پیوسته آنان است).

(دین و زندگی، درس ۱، صفحه‌های ۸۱ و ۸۲)

(مهم‌رضایی بقا)

۵۷-

پیامبران و امامان، چون ظاهر و باطن اعمال انسان‌ها را در دنیا دیده‌اند و از هر خطایی مصون و محفوظ‌اند (صیانت از هرگونه خطا)، بهترین گواهان قیامت‌اند. با آماده شدن صحنه قیامت، رسیدگی به اعمال در دادگاه عدل الهی آغاز می‌شود؛ یعنی بسترساز رسیدگی به اعمال، حوادث قبل از برایشان دادگاه عدل الهی است. پس زنده شدن (احیای) همه انسان‌ها و کنار رفتن پرده از حقایق عالم، زمینه‌ساز رسیدگی به اعمال است.

(دین و زندگی، درس ۶، صفحه‌های ۷۱ تا ۷۳)

(مهم‌رضا فرهنگیان)

۵۸-

پس از مرگ، گرجه فعالیت‌های حیاتی بدن متوقف می‌شود، اما فرشتگان، حقیقت وجود انسان را که همان روح است، «توفی» می‌کنند. یعنی آن را به صورت تمام و کمال دریافت می‌نمایند.

در آیه «قال رب ارجعون لعلى اعمل صالحا فیمات ترکت»: «هی‌گویی: پروردگارا! مرا بازگردانید، باشد که عمل صالح انجام دهم.» آگاه شدن انسان به کاستی اعمال صالحش نشان‌دهنده وجود شعور و آگاهی انسان در عالم برزخ است.

دقت شود که آیه «يُنْفِئُوا الْاِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بما قَدَّم و اٰخِر» به وجود آگاهی و شعور در قیامت اشاره دارد، نه عالم برزخ.

(دین و زندگی، درس ۵، صفحه ۶۱)

(مهم‌رضایی بقا)

۵۹-

از آن‌جا که نصیحت پیامبر (ص) به یکی از یارانش: «برای تو ناچار هم‌نشینی خواهد بود ... آن هم‌نشین، کردار توست»، بیانگر تجسم عمل انسان است، مصداقی از آن، تجسم یافتن تصاحب اموال یتیمان به ناحق به صورت زبانه کشیدن آتش از درون انسان است.

در مجازات از نوع تجسم عمل، ظلم، امکان‌ناپذیر و غیرقابل قبول و تصور است، زیرا عین عمل به انسان داده می‌شود.

(دین و زندگی، درس ۷، صفحه‌های ۸۶ و ۸۹)

(مهم‌بختیاری)

۶۰-

مدسازی‌های غلط، تولید و نشر مطالب نامناسب و غیراخلاقی در فضای مجازی مثالی از آثار متأخر است که موجب سنگین شدن پرونده گناهان فرد، حتی پس از مرگ می‌شود و آیه مرتبط با آن، عبارت است از: «يُنْفِئُوا الْاِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بما قَدَّم و اٰخِر».

(دین و زندگی، درس ۵، صفحه‌های ۶۲ و ۶۳)

۶۱-

ترجمه جمله: «در طول تعطیلات گذشته‌ام کتاب خوبی خواندم، اما پدرم آخر هفته گذشته (کتابی) حتی بهتر به من داد.»

نکته مهم درسی

صفت تفضیلی، برتری یک شخص یا چیز را نسبت به دیگری بیان می‌کند. شکل تفضیلی صفت "good"، "better" است و در این‌جا نیازی به "than" نیست و "one" جایگزین اسم "book" است.

(گرامر)

۶۲-

ترجمه جمله: «برای انگلیسی‌ها، زبان ژاپنی سخت‌ترین زبان برای یادگیری است.»

نکته مهم درسی

صفت عالی برتری یک شخص یا چیز را نسبت به چند شخص یا چند چیز بیان می‌کند. اگر صفت چندبخشی باشد، قبل از آن "the most" اضافه می‌کنیم.

(گرامر)

۶۳-

ترجمه جمله: «بازی به هر حال در باران و باد مداوم که هر چه بازی پیش می‌رفت قوی‌تر (شدیدتر) می‌شد، صورت گرفت.»

- (۱) قوی شدن
- (۲) موفق شدن
- (۳) جلب توجه کردن
- (۴) بهبود یافتن

(واژگان)

۶۴-

ترجمه جمله: «از آن‌جا که نوجوان ضعیف نمی‌دانست چگونه از خود دفاع کند، تصمیم گرفت در چند کلاس بوکس شرکت کند.»

- (۱) مراقبت کردن
- (۲) دفاع کردن
- (۳) نگاه داشتن
- (۴) توصیف کردن

(واژگان)

۶۵-

ترجمه جمله: «ساختمان‌های دور میدان از نظر سبک معماری بسیار متفاوتند، اما به خوبی برای ساختن یک نمای زیبا ترکیب شده‌اند.»

- (۱) جمع‌آوری کردن
- (۲) کشف کردن
- (۳) اختراع کردن
- (۴) ترکیب کردن، به هم پیوستن، ترکیب شدن

(واژگان)

ترجمه متن کلوزتست

ما بدون آن نمی‌توانیم زندگی کنیم! خون مایعی است که بدن ما به آن نیاز دارد. افراد بسیاری هر چند ماه خون اهدا می‌کنند. این راه خوبی است برای کمک به کسانی که به کمک احتیاج دارند. خون دادن بدن شما را آذیت نمی‌کند و در مدت کوتاهی (خون) بیش‌تری تولید می‌کند تا جایگزین کند. خون شگفت‌انگیز است. به بدن‌تان با خوردن غذای سالم کمک کنید تا تمام ویتامین‌ها و مواد معدنی که بدن شما نیاز دارد را بگیرد. زنان با سایز میانگین، حدود ۴/۵ لیتر خون دارند، در حالی که مردان با سایز میانگین حدود ۵/۶ لیتر دارند. در نتیجه مردان بیشتر از زنان خون دارند.

۶۶-

- (۱) قطره
- (۲) عضو (بدن)
- (۳) مایع
- (۴) سلول

(کلوزتست)

۶۷-

- (۱) دریافت کردن
- (۲) حمل کردن
- (۳) اهدا کردن
- (۴) جمع‌آوری کردن

(کلوزتست)

۶۸-

نکته مهم درسی
جمله می‌خواهد بیان کند که بدن خون بیش‌تری می‌سازد. پس سراغ "more" می‌رویم.

(کلوزتست)



۶۹- (۱) نامناسب (۲) حاضری، سریع (۳) پرچرب (۴) سالم
 عبارت "healthy food" به معنای «غذای سالم» است. قطعاً برای کمک به بدن باید غذای سالم بخوریم. گزینه‌های دیگر برای بدن مضر هستند.
 (کلوز تست)

۷۰- نکته مهم درسی
 جای خالی با توجه به جمله قبل باید به صورت تفضیلی کامل شود. از آنجا که مقدار خون در مردان بیشتر از زنان است، گزینه «۲» را انتخاب می‌کنیم.
 (کلوز تست)

ترجمه متن درک مطلب اول:
 مغز بخشی از بدن است که به ما و هم‌چنین حیوانات کمک می‌کند تا چیزها را درک کنیم. در بدن انسان، مغز، استفاده از زبان را کنترل می‌کند. مغز مرکز کنترل کل بدن است. مغز از نوع خاصی از سلول‌ها تشکیل شده است. آن‌ها با یکدیگر و با عصب‌های موجود در بدن ما در ارتباط هستند. در تمام حیوانات، مغز به نوعی محافظت می‌شود. در انسان‌ها، جمجمه (استخوان‌های سر) از مغزهای آن‌ها محافظت می‌کند.
 مغز عضوی از بدن شما است که چگونه فکر کردن، یاد گرفتن و احساس کردن شما را کنترل می‌کند. مغز هم‌چنین فعالیت‌های اساسی بدن مانند تنفس و ضربان قلب را کنترل می‌کند که به طور خودکار اتفاق می‌افتند. مغز از عصب‌ها استفاده می‌کند تا به بدن بگوید چه باید بکند، برای مثال به ماهیچه‌هایمان می‌گوید که حرکت کنند یا به قلب می‌گوید که سریع‌تر بزند.
 نیمه راست مغز، سمت چپ بدن را کنترل می‌کند و بالعکس (به طور مخالف). مغز انسان در مقایسه با مغز بیشتر حیوانات دیگر، بسیار بزرگ است. هرچه حیوان بزرگ‌تر باشد مغز آن بزرگ‌تر خواهد بود. گفته می‌شود، که مغز انیشتین تنها ۱،۲۳۰ گرم وزن داشت که این مقدار از میانگین مغز مرد بالغ (حدود ۱۴۰۰ گرم) کمتر است. ۲٪ از وزن بدن مربوط به مغز است، اما حدود ۲۰٪ از انرژی آن را مصرف می‌کند. آن (مغز) حدود ۱۰۰-۵۰ میلیارد سلول عصبی دارد (به آن‌ها نورون نیز گفته می‌شود). کار نورون‌ها دریافت و ارسال اطلاعات به قسمت‌های دیگر بدن است.

ترجمه متن درک مطلب دوم:
 مونا دوست ندارد از مردم تقاضای کمک کند. اما برای او انجام دادن فعالیت‌های روزانه به تنهایی دشوار است. او تقریباً ۱۳ سالش است، اما بزرگ‌تر از یک ۵ ساله نیست. مونا در حفظ تعادلش مشکل دارد و خیلی زیاد نمی‌تواند راه برود. وقتی که از صندلی چرخدار استفاده می‌کند، نمی‌تواند آن را خودش هل دهد.
 خوش‌بختانه، مونا یک سگ خدمت‌گزار شگفت‌انگیز به نام سام دارد. یک سگ خدمت‌گزار سگی است که آموزش دیده است تا به کسی که مشکل جسمانی دارد کمک کند. سام اجازه می‌دهد تا به او تکیه کند وقتی که مونا راه می‌رود. او هم‌چنین صندلی چرخدارش را هل می‌دهد و چراغ‌ها را روشن و خاموش می‌کند. وقتی که مونا چیزی را زمین می‌اندازد، سام آن را برمی‌دارد. او حتی شب جوراب‌های او را در می‌آورد.

سام هم‌چنین در مدرسه در کارهای روزمره به مونا کمک می‌کند. او کتاب‌های او را در کوله‌پشتی مخصوص از این کلاس به آن کلاس می‌برد. او تکالیف تکمیل شده مونا را در سینی تکالیف معلم‌ها می‌گذارد. در اتاق غذاخوری، آشغال او را دور می‌اندازد.
 علاوه بر این که مونا را به سایر مردم کمتر وابسته کرده است، سام به او کمک می‌کند تا زندگی کامل‌تری داشته باشد. هم‌کلاسی‌های مونا مانند غاها اطراف او جمع می‌شوند. این کار به او کمک کرده است تا دوست پیدا کند. سام هم‌چنین به مونا کمک می‌کند تا فعال‌تر باشد. با کمک او، مونا در یک پیاده‌روی بیش از ۵۰ دلار برای انجمن محلی نیکوکاری‌اش پول جمع کرد.
 به‌خاطر سام، مونا مجبور نیست از مردم تقاضای کمک کند. سام او را به سایر بچه‌ها نزدیک‌تر می‌کند و حتی به او کمک می‌کند تا به اجتماعش یاری رساند.

۷۶- (میرمسین زاهدی)
 ترجمه جمله: «بهترین عنوان برای این متن می‌تواند «چگونه سگ خدمت‌گزار مونا به او کمک می‌کند» باشد.»
 (درک مطلب)

۷۷- (میرمسین زاهدی)
 ترجمه جمله: «بر اساس تعریف داده شده از سگ‌های خدمت‌گزار در متن، کدام یک از سگ‌های زیر به احتمال زیاد سگ خدمت‌گزار است؟»
 «سگ جان، که وقتی جان وارد اتاق می‌شود، چراغ‌ها را روشن می‌کند.»
 (درک مطلب)

۷۸- (میرمسین زاهدی)
 ترجمه جمله: «بر اساس متن، سام به مونا در انجام دادن همه موارد زیر کمک می‌کند، به‌جز انجام دادن تکالیفش.»
 (درک مطلب)

۷۹- (میرمسین زاهدی)
 ترجمه جمله: «عبارت مشخص شده "on her own" در پاراگراف اول از نظر معنی به «به‌طور مستقل» نزدیک‌ترین است.»
 (درک مطلب)

۸۰- (میرمسین زاهدی)
 ترجمه جمله: «کدام یک از تکنیک‌های ادبی زیر در این جمله که نویسنده در پاراگراف «۴» می‌نویسد، به‌کار رفته است؟ «هم‌کلاسی‌های مونا مانند غاها دورش جمع می‌شوند.»
 «تشبیه، یعنی مقایسه کردن با استفاده از کلمات «مانند» و «مثل»» (درک مطلب)

۷۱- (ساسان علی‌نژاد)
 ترجمه جمله: «موضوع اصلی متن چیست؟»
 «مغز و کارکردهای آن»
 (درک مطلب)

۷۲- (ساسان علی‌نژاد)
 ترجمه جمله: «کلمه "their" در پاراگراف اول به «انسان‌ها» اشاره می‌کند.»
 (درک مطلب)

۷۳- (ساسان علی‌نژاد)
 ترجمه جمله: «کلمه "male" (مذکر / مرد) در پاراگراف «۳» از لحاظ معنایی به «برای یک مرد» نزدیک‌ترین است.»
 (درک مطلب)

۷۴- (ساسان علی‌نژاد)
 ترجمه جمله: «کدام یک براساس متن درست نیست؟»
 «تمام اعمال بدن مثل فکر کردن، یادگیری، نفس کشیدن و ضربان قلب به‌طور خودکار اتفاق می‌افتند.»
 (درک مطلب)

۷۵- (ساسان علی‌نژاد)
 «از متن می‌توان فهمید که ...»
 «سمت چپ مغز، سمت راست بدن را کنترل می‌کند.»
 (درک مطلب)